

AC2 RhythmVOX

MINI GUITAR AMPLIFIER WITH RHYTHM

Owner's Manual (→p. 7)

Manuel d'utilisation (→p. 9)

Bedienungsanleitung (→s. 11)

Manual de usuario (→p.13)

取扱説明書 (→p.15)

EFGSJ1

Thank you for purchasing the VOX AC2 RhythmVOX MINI GUITAR AMPLIFIER WITH RHYTHM. To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

Merci d'avoir choisi le MINI-AMPLI GUITARE AVEC BOÎTE À RYTHMES INTÉGRÉE AC2 RhythmVOX de VOX. Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen AC2 RhythmVOX Minigitarrenverstärker mit Rhythmusfunktion von VOX. entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

Gracias por comprar el amplificador de guitarra mini con percusión AC2 RhythmVOX de VOX. Por favor, lea este manual atentamente y guárdelo para futuras consultas.

このたびは、VOXミニ・ギター・アンプ・ウィズ・リズムAC2 RhythmVOXをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本機を末永くご愛用いただくためにも、取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。また、取扱説明書は大切に保存してください。



Vox Amplification Ltd.

1 Harrison Close, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PA. UK

© 2017 VOX AMPLIFICATION LTD.

www.voxamps.com

Published 4/2017 Printed in China

アフターサービス

修理または商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談はお客様相談窓口へお問い合わせください。

お客様相談窓口  **0570-666-569**

PHS等一部の電話ではご利用できません。固定電話または携帯電話からおかけください。

受付時間:

月曜～金曜10:00～17:00(祝祭日、窓口休業日は除く)

●サービス・センター:

〒168-0073 東京都杉並区下高井戸1-18-16 2F

輸入販売元: KORG Import Division

〒206-0812 東京都稲城市矢野口4015-2

http://www.korg-kid.com/

VOX
AC2 RhythmVOX

保証書

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日 年 月 日

販売店名

保証規定(必ずお読みください)

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類(ヘッドホンなど)は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はご購入日より1か年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
 - ・ 消耗部品(電池など)の交換。
 - ・ お取り扱い方法が不適当のために生じた故障。
 - ・ 天災(火災、浸水等)によって生じた故障。
 - ・ 故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
 - ・ 不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
 - ・ 保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
 - ・ 本保証書の提示がない場合。

尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3か月以内に限り無償修理いたします。

3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。

This warranty is valid only in Japan.

4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、お客様相談窓口までお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなることもありますので、あらかじめお客様相談窓口へご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのものです。これによりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.

Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest VOX dealer or the store where the equipment was purchased.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

Notice regarding disposal (for EU)



When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.



IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty

* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Évitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Évitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.

Veuillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur VOX le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparaît sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé.

Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rundfunkemp-fänger oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünn- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elektrischer Schlag die Folge sein.

Beachten Sie, dass keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren VOX-Fachhändler.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)



Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei. Bitte erkundigen Sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación

Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

Interferencias con otros aparatos

Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiase con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo. Si cae algo dentro del equipo, desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente. A continuación, póngase en contacto con el distribuidor VOX más cercano o con el establecimiento donde compró el producto.

Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)



Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evi-tar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside. AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

安全上のご注意




ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。

注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには

図記号の例

	△記号は、注意(危険、警告を含む)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています
	⊘記号は、禁止(してはいけないこと)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
	●記号は、強制(必ず行うこと)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を守ってください

警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性があります。

- ACアダプターのプラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込む。
- ACアダプターのプラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。
感電やショートの原因があります。
- 本製品はコンセントの近くに設置し、ACアダプターのプラグへ容易に手が届くようにする。
- 次のような場合には、直ちに電源を切ってACアダプターのプラグをコンセントから抜く。
 - ACアダプターが破損したとき
 - 異物が内部に入ったとき
 - 製品に異常や故障が生じたとき
- 修理が必要なときは、お客様相談窓口へ依頼してください。
- 本製品を分解したり改造したりしない。
- 修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれている以外のことは絶対にしない。
- ACアダプターのコードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、ACアダプターのコードの上に重いものを乗せない。コードが破損し、感電や火災の原因になります。
- 大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。
大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。
万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
- 本製品に異物(燃えやすいもの、硬貨、針金など)を入れない。
- 温度が極端に高い場所(直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など)で使用や保管をしない。
- 振動の多い場所で使用や保管をしない。
- ホコリの多い場所で使用や保管をしない。
- 風呂場、シャワー室で使用や保管をしない。
- 雨天時の野外のように、湿気が多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管をしない。
- 本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。
- 本製品に液体をこぼさない。
- 濡れた手で本製品を使用しない。




注意














































































































































































































































































































































この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります。

- 正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。
- ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。
ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。
- 外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。
- ACアダプターをコンセントから抜き差しするときは、必ずプラグを持つ。
- 長時間使用しないときは、電池の液漏れを防ぐために電池を抜く。
- 電池は幼児の手の届かないところへ保管する。
- 長時間使用しないときは、ACアダプターをコンセントから抜く。
- 付属のACアダプターは、他の電気機器で使用しない。
付属のACアダプターは本製品専用です。他の機器では使用できません。
- 指定のACアダプター以外は使用しない。
- 他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。
本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
- 電池を過度の熱源(日光、火など)にさらさない。
- スイッチやつまみなどに必要以上の力を加えない。
故障の原因になります。
- 外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーを使用しない。
- 不安定な場所に置かない。
本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。
- 本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。
本製品が落下または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。


* すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。





















Rhythm Pattern List

-  green / vert / grün / verde / 緑
 orange / orange / orange / naranja / オレンジ
 red / rouge / Rote / rojo / 赤

Genre	VARIATION	Name	Genre	VARIATION	Name	Genre	VARIATION	Name
8 Beat 1 	1    	8 Beat 1 A-1	16 Beat 	1    	16 Beat A-1	Heavy 	1    	Heavy A-1
	2    	8 Beat 1 A-2		2    	16 Beat A-2		2    	Heavy A-2
	3    	8 Beat 1 A-3		3    	16 Beat A-3		3    	Heavy A-3
	4    	8 Beat 1 B-1		4    	16 Beat B-1		4    	Heavy B-1
	5    	8 Beat 1 B-2		5    	16 Beat B-2		5    	Heavy B-2
	6    	8 Beat 1 B-3		6    	16 Beat B-3		6    	Heavy B-3
	7    	8 Beat 1 C-1		7    	16 Beat C-1		7    	Heavy C-1
	8    	8 Beat 1 C-2		8    	16 Beat C-2		8    	Heavy C-2
	9    	8 Beat 1 C-3		9    	16 Beat C-3		9    	Heavy C-3
8 Beat 2 	1    	8 Beat 2 A-1	6/8 Beat 	1    	6/8 Beat A-1	Soft 	1    	Soft A-1
	2    	8 Beat 2 A-2		2    	6/8 Beat A-2		2    	Soft A-2
	3    	8 Beat 2 A-3		3    	6/8 Beat A-3		3    	Soft A-3
	4    	8 Beat 2 B-1		4    	6/8 Beat B-1		4    	Soft B-1
	5    	8 Beat 2 B-2		5    	6/8 Beat B-2		5    	Soft B-2
	6    	8 Beat 2 B-3		6    	6/8 Beat B-3		6    	Soft B-3
	7    	8 Beat 2 C-1		7    	6/8 Beat C-1		7    	Soft C-1
	8    	8 Beat 2 C-2		8    	6/8 Beat C-2		8    	Soft C-2
	9    	8 Beat 2 C-3		9    	6/8 Beat C-3		9    	Soft C-3
Accent 	1    	Accent A-1	Dance 	1    	Dance A-1	Metronome 	1    	Metronome A-1
	2    	Accent A-2		2    	Dance A-2		2    	Metronome A-2
	3    	Accent A-3		3    	Dance A-3		3    	Metronome A-3
	4    	Accent B-1		4    	Dance B-1		4    	Metronome B-1
	5    	Accent B-2		5    	Dance B-2		5    	Metronome B-2
	6    	Accent B-3		6    	Dance B-3		6    	Metronome B-3
	7    	Accent C-1		7    	Dance C-1		7    	Metronome C-1
	8    	Accent C-2		8    	Dance C-2		8    	Metronome C-2
	9    	Accent C-3		9    	Dance C-3		9    	Metronome C-3

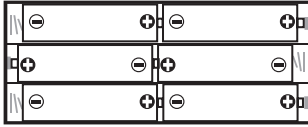
Effect Type List

-  green / vert / grün / verde / 緑
 red / rouge / Rote / rojo / 赤

1	   	Chorus
2	   	Delay
3	   	Reverb
4	   	Chorus + Delay
5	   	Chorus + Reverb

Inserting batteries

Remove the battery cover located on the rear side of the amplifier. Insert six AA batteries in the correct orientation as shown in the figure below.



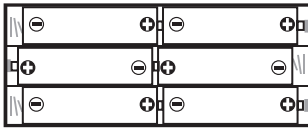
Replacing the batteries

If the power LED becomes dim, replace the batteries with new ones.

- ⚠ The sound may become noisy if the battery power is low.
- ⚠ Remove exhausted batteries immediately. Otherwise, a malfunction may occur, or the batteries may leak liquid. Also, remove the batteries if you plan not to use the amplifier for a long period of time.

Installer des piles

Retirez le couvercle du compartiment des piles au dos de l'amplificateur. Insérez six piles AA en les orientant convenablement (voyez l'illustration ci-dessous).



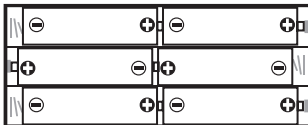
Remplacer les piles

Si la luminosité du témoin d'alimentation faiblit, remplacez les piles par des piles neuves.

- ⚠ L'ampli risque de générer du bruit lorsque les piles commencent à faiblir.
- ⚠ Retirez immédiatement des piles épuisées. Faute de quoi, un dysfonctionnement peut se produire et les piles risquent de fuir. Retirez également les piles si vous avez l'intention de laisser l'amplificateur inutilisé assez longtemps.
- ⚠ Les piles fournies servent principalement à vérifier le fonctionnement de l'ampli. La durée de vie de ces piles peut être assez brève.

Einlegen von Batterien

Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Verstärkers. Legen Sie sechs AA-Batterien auf die nachstehend gezeigte Art ein.



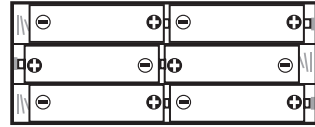
Auswechseln der Batterien

Wenn die Power-LED nur noch schwach leuchtet, müssen Sie die Batterien ersetzen.

- ⚠ Bei einer geringen Batteriespannung tritt eventuell Rauschen auf.
- ⚠ Erschöpfte Batterien müssen sofort entnommen werden. Sonst können die Batterien nämlich auslaufen und Funktionsstörungen verursachen. Entnehmen Sie die Batterien außerdem, wenn Sie den Verstärker längere Zeit nicht verwenden möchten.

Insertar las pilas

Quite la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte posterior del amplificador. Inserte seis pilas AA en la orientación correcta, como se muestra en la siguiente figura.



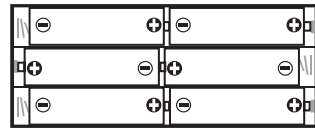
Sustituir las pilas

Si el led de encendido se oscurece, sustituya las pilas por unas nuevas.

- ⚠ Pueden producirse interferencias en el sonido si se agotan las pilas.
- ⚠ Retire las pilas agotadas inmediatamente. En caso contrario, puede producirse un funcionamiento anómalo o las pilas pueden perder líquido. También debe retirar las pilas si no va a utilizar el amplificador durante un período prolongado de tiempo.

電池の入れ方

本体裏側の電池カバーを外します。単3形乾電池6本を、図に従って電池の向きを間違えないように入れます。



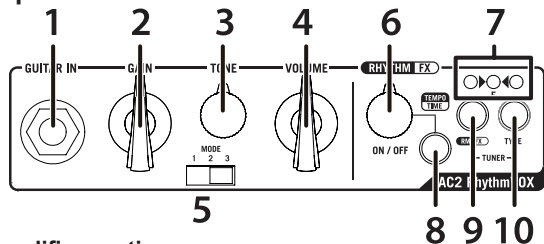
電池の交換について

電源LEDが暗くなったら、電池を交換してください。

- ⚠ 電池が少なくなると、ノイズが出ることがあります。
- ⚠ 使えなくなった電池は、すぐに取り出してください。そのままにしておくと、故障の原因(電池の液もれ等)となります。また、長時間使用しない場合も、電池を取り外してください。
- ⚠ 付属の電池は動作確認用です。電池寿命が短い場合があります。

Part Names and Functions

Top Panel



Amplifier section

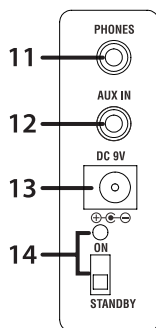
- GUITAR IN Jack**
Plug in your guitar here.
- GAIN knob**
Controls the pre-amp gain.
- TONE knob**
Adjust the tonal color of the amplifier.
- VOLUME knob**
Controls the level of the amplifier volume.
- MODE 1/2/3 switch**
Switches between different amp types.
1. Clean / 2. Crunch / 3. Lead

RHYTHM/FX section

- RHYTHM/FX knob**
This knob adjusts the rhythm/effect output level. Turn this knob while pressing the ON/OFF button to adjust the tempo of the rhythm, effect time/speed and so on.
- Status LEDs**
Show the rhythm/effect selection status. Turn off when the rhythm/effect is not being used.
- ON/OFF button**
Switches the rhythm play/stop and effect on/off.
 The rhythm and effect cannot be used at the same time.
- RM/FX button**
Switches between rhythm mode and effect mode.
- TYPE button**
Switches between the rhythm pattern and effect type.

Side panel

- PHONES jack**
Connect the headphones here. If you connect the headphones to this jack, the internal speaker will be muted.
- AUX IN jack**
Use this jack to connect an external audio device to the amplifier.
- DC 9V jack**
Connect a separately-sold AC adapter here.
- Power LED, power switch**
When the power switch is moved to the ON position, the power turns ON and the power LED lights up. When the power switch is moved to the STANDBY position, the power turns OFF, and the power LED turns off.



Setting Up Your Amplifier

This section explains the basic setup procedure for your amplifier.

- See page 6 for instructions on inserting the batteries.
- Set the VOLUME knob and RHYTHM/FX knob on the AC2 RhythmVOX to minimum.
- Insert batteries into the battery compartment. Alternatively, connect a separately-sold AC adapter to the DC 9V jack on the side panel, then insert the plug on the other end of the AC adapter into an appropriate AC outlet.
 Use only the specified AC adapter.
- Plug your guitar into the GUITAR IN jack on the top panel. If an audio player will be used, connect it to the AUX IN jack on the side panel.
- Move the power switch to the ON position to power on the amplifier.
- Turn up the VOLUME knob slowly to adjust the volume level. Use the RHYTHM/FX knob to adjust the rhythm and effect volume.
 Some guitars or certain settings on the amplifier may generate feedback. In such cases, turn down the VOLUME knob.

Using the Rhythm Section

This amplifier features a total of 81 rhythm patterns, with 9 genres and 9 variations.

Entering rhythm mode

Press the RM/FX button. Each time you press the RM/FX button, the mode will change. When entering rhythm mode, one of the status LEDs will light.

- If several seconds have passed without a rhythm being played back, the status LEDs will go dark.

Selecting a rhythm pattern

Press the TYPE button while pressing the ON/OFF button to display the current genre on the status LEDs. Hold down the ON/OFF button and then press the TYPE button to change the genre. The status LEDs will light as shown below. Release the ON/OFF button to choose the genre.

Green	Orange	Red
8 Beat 1	16 Beat	Heavy
8 Beat 2	6/8 Beat	Soft
Accent	Dance	Metronome

Press the TYPE button to select the variation. Each time you press the TYPE button, the variation will change, and the status LEDs will light as shown below.

Green	Orange	Red
VARIATION 1	VARIATION 4	VARIATION 7
VARIATION 2	VARIATION 5	VARIATION 8
VARIATION 3	VARIATION 6	VARIATION 9

Starting and stopping the playback of a rhythm pattern

Press the ON/OFF button to play or stop the rhythm. During playback, the illuminated LEDs will blink in sync with the tempo.

Adjusting the volume of a rhythm pattern

Use the RHYTHM/FX knob to adjust the rhythm volume.

Changing the tempo of a rhythm pattern

Turning the RHYTHM/FX knob while pressing the ON/OFF button will adjust the tempo. The tempo ranges from 40 to 240 bpm.

Using the Effects

Entering Effect mode

Press the RM/FX button. Each time you press the RM/FX button, the mode will change. When entering effect mode, all of the status LEDs will light, and the effect will turn ON.

Selecting the effect

Press the TYPE button to select the effect type. Each time you press the TYPE button, the effect type will change, and the status LEDs will light as shown in the table below.

Effect ON/OFF

Press the ON/OFF button to switch the effect ON and OFF. When the effect is OFF, the status LEDs will turn off.

Adjusting the effects

Turning the RHYTHM/FX knob allows you to adjust effect parameter 1. Turning the RHYTHM/FX knob while pressing ON/OFF allows you to adjust effect parameter 2.

The parameters corresponding to each effect type are shown below.

Status LEDs	Effect type	Parameter 1 (RHYTHM/FX knob)	Parameter 2 (ON/OFF button + RHYTHM/FX knob)
Green Red Red	Chorus	Chorus Mix	Chorus Speed
Red Green Red	Delay	Delay Mix	Delay Time
Red Red Green	Reverb	Reverb Mix	Reverb Time
Green Green Red	Chorus + Delay	Delay Mix	Delay Time
Green Red Green	Chorus + Reverb	Reverb Mix	Reverb Time

Using the Tuner

The tuner function on the AC2 Rhythm/VOX enables you to tune your guitar that is connected to the GUITAR IN jack. The tuner will recognize the pitch of your guitar and will light up LEDs indicating the pitch relative to "E."

1. Press the RM/FX and TYPE buttons together. The rhythm and effect functions will stop, and the tuner function will be engaged. The tuning status will be shown by the status LEDs.

Indication during tuner mode (when no valid signal is input)

2. Play the open 6th string.

Be careful not to play other strings accidentally.

3. Tune the string so that only the middle indicator lights up green.

	Very sharp
	Slightly sharp
	In tune
	Slightly flat
	Very flat

Tip The tuner can recognize an E note at higher or lower octaves. You can also use the tuner to tune to harmonics, or to tune other instruments, such as a bass guitar.

4. Pressing either the RM/FX or the TYPE button will end the tuning.

Tip After you tune the 6th string, tune the other strings using the 6th string as a reference.

About Sleep Mode

When there is no input sound(*) from the GUITAR IN jack, and about 30 minutes or more have passed since the RHYTHM/FX section knobs or buttons have been operated, the amplifier will automatically enter sleep mode (low-power state). In sleep mode, the status LEDs will turn off, and the power LED will blink.

In this state, when a sound is inputted from the GUITAR IN jack or one of the RHYTHM/FX section buttons are pressed, sleep mode will be canceled, and the amplifier will return to normal operation.

* This includes low input levels, at which the tuner does not respond.

* Input sounds from the AUX IN jack will not cancel sleep mode.

* When the GAIN or VOLUME knobs are turned down, input sounds from the GUITAR IN jack will not cancel sleep mode.

Tip Exposing this amplifier to impact may register as an input sound, which may cause the amplifier to take longer to enter sleep mode, or cancel sleep mode if it has already begun.

Tip The amplifier will enter sleep mode when using either the AC adapter or battery power.

Tip The amplifier will not enter sleep mode when it is playing a rhythm.

Specifications

Number of Rhythm Patterns:

81 (9 genres x 9 variations)

Tempo Range:

40–240 bpm

Effect types:

5

I/O Jacks:

GUITAR IN jack (1/4" monaural phone jack, unbalanced) x 1, AUX IN jack (1/8" stereo mini-phone jack, unbalanced) x 1, PHONES jack (1/8" stereo mini-phone jack) x 1

Output Power:

Approx. 2 W @ 4 ohms

Speakers:

3-inch, 8 Ohms x 2

Power Source:

AA batteries x 6 (alkaline batteries or zinc-carbon batteries); or, optional AC adapter

Battery Life:

Approximately 20 hours (alkaline batteries)

Dimensions (W x D x H):

170 x 70 x 128mm / 6.69 x 2.76 x 5.04 inches

Weight:

620g / 1.37 lbs. (without batteries)

Accessories:

AA batteries x 6

Optional Item:

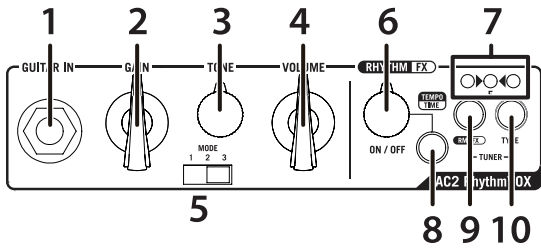
AC adapter (500mA or greater, DC 9V

The following parameters will be saved even after the power is turned OFF: rhythm mode/effect mode selection, rhythm genre, rhythm variation, tempo, effect ON/OFF, effect type, effect parameter 2.

* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

Noms des éléments et fonctions

Face supérieure



Section amplificateur

1. Prise GUITAR IN
Branchez-y votre guitare.
2. Commande GAIN
Règle le gain du préampli.
3. Commande TONE
Règle le timbre de l'amplificateur.
4. Commande VOLUME
Détermine le volume de l'amplificateur.
5. Sélecteur MODE 1/2/3
Ce sélecteur permet de choisir entre trois types d'ampli.
1. Clean / 2. Crunch / 3. Lead

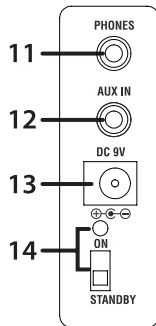
Section RHYTHM/FX

6. Commande RHYTHM/FX
Règle le niveau de sortie du motif rythmique/de l'effet. Tournez cette commande en appuyant sur le bouton ON/OFF pour régler le tempo du motif rythmique, la durée/vitesse de l'effet, etc.
7. Témoins de statut
Indiquent le statut de sélection du motif rythmique/de l'effet. Ces témoins sont éteints quand le motif rythmique/l'effet n'est pas activé.
8. Bouton ON/OFF
Lance/arrête la lecture du motif rythmique ou active/coupe l'effet.

- ⚠** Le motif rythmique et l'effet ne peuvent pas être utilisés simultanément.
9. Bouton RM/FX
Active alternativement le mode rythmique et le mode d'effet.
 10. Bouton TYPE
Selon le mode actif, permet de choisir le type de motif rythmique ou le type d'effet.

Panneau latéral

11. Prise PHONES
Vous pouvez y brancher un casque. Quand vous branchez un casque à cette prise, le haut-parleur interne est coupé.
12. Prise AUX IN
Utilisez cette prise pour brancher un dispositif audio externe à l'amplificateur.
13. Prise DC 9V
Branchez l'adaptateur secteur disponible séparément à cette prise.
14. Interrupteur et témoin d'alimentation
Quand vous mettez l'interrupteur d'alimentation en position ON, l'appareil est mis sous tension et son témoin d'alimentation s'allume. Quand vous mettez l'interrupteur d'alimentation en position STANDBY, l'appareil est mis hors tension et son témoin d'alimentation s'éteint.



Installation de votre amplificateur

Cette section décrit une installation de base intégrant l'amplificateur.

- ⚠** Voyez page 6 la description de la mise en place des piles.
1. Réglez les commandes VOLUME et RHYTHM/FX de l'AC2 RhythmVOX au minimum.
 2. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Vous pouvez aussi brancher un adaptateur secteur vendu séparément à la prise DC9V IN en face arrière puis brancher la fiche à l'autre extrémité de l'adaptateur à une prise de courant.
 3. Branchez votre guitare à la prise GUITAR IN en face avant.
Si vous souhaitez utiliser un lecteur audio, branchez-le à la prise AUX IN du panneau latéral.
 4. Placez l'interrupteur d'alimentation sur ON pour mettre l'amplificateur sous tension.
 5. Augmentez doucement le réglage de la commande VOLUME.
Utilisez la commande RHYTHM/FX pour régler le volume du motif rythmique ou de l'effet.
- ⚠** Certaines guitares ou certains réglages de l'amplificateur peuvent générer un effet Larsen. Dans ce cas, diminuez le réglage de la commande VOLUME.

Utilisation de la section rythmique

Cet amplificateur offre un total de 81 motifs rythmiques, disponibles dans 9 genres (styles) différents et proposant 9 variations.

Activation du mode rythmique

Appuyez sur le bouton RM/FX. Chaque pression du bouton RM/FX change de mode. Quand vous activez le mode rythmique de l'ampli, un des témoins de statut s'allume.

- ⚠** Quand plusieurs secondes s'écoulent sans lecture d'un motif rythmique, les témoins de statut s'éteignent.

Sélection d'un motif rythmique

Enfoncez simultanément le bouton TYPE et le bouton ON/OFF pour afficher le genre sélectionné via les témoins de statut. Maintenez enfoncé le bouton ON/OFF et appuyez sur le bouton TYPE pour changer de genre. L'illumination des témoins de statut change comme suit, indiquant le genre. Relâchez le bouton ON/OFF pour sélectionner le genre.

Vert	Orange	Rouge
☀▶◀◯ 8 Beat 1	☀▶◀◯ 16 Beat	☀▶◀◯ Heavy
◯▶☀◀◯ 8 Beat 2	◯▶☀◀◯ 6/8 Beat	◯▶☀◀◯ Soft
◯▶◀☀☀ Accent	◯▶◀☀☀ Dance	◯▶◀☀☀ Metronome

Appuyez sur le bouton TYPE pour sélectionner la variation voulue. Chaque pression sur le bouton TYPE change de variation. L'illumination des témoins de statut change comme suit.

Vert	Orange	Rouge
☀▶◀◯ VARIATION 1	☀▶◀◯ VARIATION 4	☀▶◀◯ VARIATION 7
◯▶☀◀◯ VARIATION 2	◯▶☀◀◯ VARIATION 5	◯▶☀◀◯ VARIATION 8
◯▶◀☀☀ VARIATION 3	◯▶◀☀☀ VARIATION 6	◯▶◀☀☀ VARIATION 9

Lancer/arrêter un motif rythmique

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour lancer ou arrêter la lecture du motif rythmique. Pendant la lecture du motif rythmique, les témoins allumés clignotent sur le tempo du motif.

Régler le volume du motif rythmique

Utilisez la commande RHYTHM/FX pour régler le volume du motif rythmique.

Changer le tempo du motif rythmique

Vous pouvez régler le tempo du motif rythmique en tournant la commande RHYTHM/FX tout en appuyant sur le bouton ON/OFF. La plage de tempo disponible s'étend de 40 à 240 bpm (battements par minute).

Utilisation des effets

Activation du mode d'effet

Appuyez sur le bouton RM/FX. Chaque pression du bouton RM/FX change de mode. Quand le mode d'effet est activé, tous les témoins de statut s'allument, et l'effet est activé.

Sélection de l'effet

Appuyez sur le bouton TYPE pour sélectionner le type d'effet voulu. Chaque pression sur le bouton TYPE change de type d'effet. L'illumination des témoins de statut change comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Activation/coupure de l'effet

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour activer et désactiver alternativement l'effet. Quand l'effet est coupé, les témoins de statut s'éteignent.

Réglage des effets

Vous pouvez contrôler le paramètre 1 de l'effet avec la commande RHYTHM/FX. Pour ajuster le paramètre 2 de l'effet, tournez la commande RHYTHM/FX tout en enfonçant le bouton ON/OFF.

La liste ci-dessous indique les paramètres disponibles pour chaque type d'effet.

Témoins de statut	Type d'effet	Paramètre 1 (Commande RHYTHM/FX)	Paramètre 2 (Bouton ON/OFF + Commande RHYTHM/FX)
Vert Rouge Red	Chorus	Chorus Mix	Chorus Speed
Rouge Vert Red	Delay	Delay Mix	Delay Speed
Rouge Rouge Vert	Reverb	Reverb Mix	Reverb Time
Vert Vert Rouge	Chorus + Delay	Delay Mix	Delay Time
Vert Rouge Vert	Chorus + Reverb	Reverb Mix	Reverb Time

Utiliser l'accordeur

L'accordeur interne de l'AC2 RhythmVOX permet d'accorder la guitare branchée à la prise GUITAR IN. L'accordeur détecte la hauteur de la note jouée sur la guitare et allume ses témoins pour indiquer cette hauteur par rapport à E (mi).

1. Appuyez simultanément sur les boutons RM/FX et TYPE. La fonction de motif rythmique ou l'effet est désactivé, et l'accordeur est activé. Les témoins de statut indiquent alors l'accord.

Indication en mode d'accordage (en l'absence d'un signal d'entrée reconnaissable)

2. Pincez la 6ème corde à vide.

Veillez à ne pas toucher d'autres cordes par inadvertance.

3. Accordez la corde jusqu'à ce que seul le témoin central s'allume en vert.

- Nettement trop haut
- Légèrement trop haut
- Juste
- Légèrement trop bas
- Nettement trop bas

Astuce L'accordeur peut reconnaître un mi ("E") à différentes octaves. Vous pouvez donc aussi accorder l'instrument avec les harmoniques ou accorder d'autres instruments comme une guitare basse.

4. Une pression sur le bouton RM/FX ou TYPE permet de désactiver la fonction d'accordeur.

Astuce Quand vous avez accordé la 6ème corde, accordez les autres cordes en utilisant la 6ème corde comme référence.

À propos du mode de veille

Si l'appareil ne reçoit aucun signal d'entrée (*) à sa prise GUITAR IN, et qu'aucune manipulation des commandes et boutons de la section RHYTHM/FX n'est effectuée pendant 30 minutes ou plus, l'amplificateur passe automatiquement en mode de veille (mode d'économie d'énergie). En mode de veille, les témoins de statut sont éteints, et le témoin d'alimentation clignote.

Quand l'amplificateur est en veille et qu'il reçoit un signal d'entrée à sa prise GUITAR IN (ou que vous manipulez une commande ou un bouton de la section RHYTHM/FX), le mode de veille est annulé et l'amplificateur passe en mode de fonctionnement normal.

* Y compris des signaux de faible niveau d'entrée, auxquels l'accordeur ne réagit pas.

* Les signaux d'entrée reçus à la prise AUX IN n'annulent pas le mode de veille.

* Quand le niveau des commandes GAIN et VOLUME est au minimum, le signal reçu à la prise GUITAR IN n'annule pas le mode de veille.

Astuce Tout impact sur l'amplificateur pourrait être interprété par celui-ci comme un signal d'entrée, ce qui pourrait retarder l'activation du mode de veille ou encore « réveiller » l'amplificateur.

Astuce Le mode de veille de l'amplificateur est activé indépendamment de la méthode d'alimentation (adaptateur secteur ou piles).

Astuce L'amplificateur ne passe pas en mode de veille tant qu'il joue un motif rythmique.

Fiche technique

Nombre de motifs rythmiques:

81 (9 genres x 9 variations)

Plage de réglage du tempo: 40~240bpm

Types d'effet : 5

Entrées/sorties: Prise GUITAR IN (prise jack mono asymétrique de 6,3mm) x 1, Prise AUX IN (prise minijack stéréo asymétrique de 3,5mm) x 1, Prise PHONES (prise minijack stéréo de 3,5mm) x 1

Puissance de sortie: Environ 2 W sous 4Ω

Haut-parleurs: 3", 8Ω x 2

Alimentation: Piles AA x 6 (piles alcalines ou piles au zinc-carbone) ou adaptateur secteur en option

Autonomie des piles: Environ 20 heures (piles alcalines)

Dimensions (L x P x H): 170 x 70 x 128 mm

Poids: 620g (sans les piles)

Accessoires: Piles AA x 6

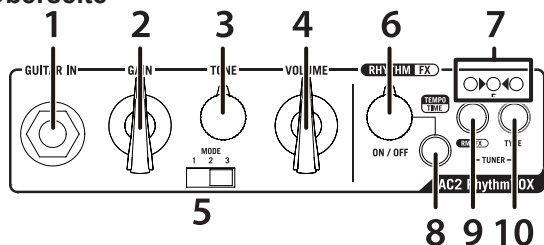
Option: Adaptateur secteur (500 mA ou plus, DC 9V

Les paramètres suivants sont mémorisés même après la mise hors tension de l'amplificateur: sélection du mode rythmique/du mode d'effet, genre du motif rythmique, variation rythmique, tempo, activation/coupure d'effet, type d'effet, paramètre d'effet 2.

* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

Bedienelemente und Funktionen

Oberseite



Verstärkersektion

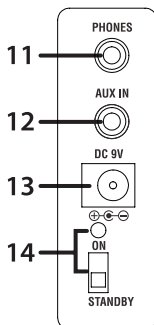
- GUITAR IN-Buchse**
Hier müssen Sie Ihre Gitarre anschließen.
- GAIN-Regler**
Regelt die Pegelanhebung des Vorverstärkers.
- TONE-Regler**
Regelt die Klangfarbe des Verstärkers.
- VOLUME-Regler**
Hiermit regeln Sie die Lautstärke des Verstärkers.
- MODE 1/2/3-Schalter**
Zum Umschalten zwischen unterschiedlichen Verstärkertypen.
1. Clean / 2. Crunch / 3. Lead

RHYTHM/FX-Sektion

- RHYTHM/FX-Regler**
Hiermit regeln Sie die Lautstärke der Rhythmusbegleitung bzw. des Effekts. Bei gedrückt gehaltener ON/OFF-Taste regelt dieser Regler Rhythmustempo bzw. Effektzeit-/Tempo usw.
- Status LEDs**
Zeigen den gewählten Rhythmus bzw. Effekt an. Wird kein Rhythmus bzw. Effekt verwendet, bleiben sie dunkel.
- ON/OFF-Taste**
Startet und stoppt die Rhythmuswiedergabe bzw. aktiviert und deaktiviert die Effekte.
⚠ Rhythmus und Effekt können nicht gleichzeitig verwendet werden.
- RM/FX-Taste**
Zum Umschalten zwischen Rhythmus- und Effektmodus.
- TYPE-Taste**
Zum Umschalten zwischen Rhythmus-Pattern und Effektyp.

Seitenplatte

- PHONES-Buchse**
Hier kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Wenn Sie hier etwas anschließen, wird der interne Lautsprecher stummgeschaltet.
- AUX IN-Buchse**
Buchse zum Anschluss eines Audiogeräts an den Verstärker.
- DC 9V-Buchse**
Hier kann ein optionales AC-Netzteil angeschlossen werden.
- Power-LED, Ein-/Ausschalter**
Wird dieser Schalter in die Position ON bewegt, schaltet sich das Gerät ein und die Power-LED leuchtet. Wird dieser Schalter in die Position STANDBY bewegt, schaltet sich das Gerät aus und die Power-LED erlischt.



Aufstellen des Verstärkers

Hier wird erklärt, wie man den Verstärker aufstellt.

- ⚠ Hinweise zum Einlegen der Batterien finden Sie auf Seite 6.
- Stellen Sie die VOLUME- und RHYTHM/FX-Regler des AC2 RhythmVOX auf den Mindestwert.
 - Legen Sie Batterien in das Fach. Alternativ können Sie das eine Ende eines optionalen AC-Netzteils an die DC9V IN-Buchse auf der Seitenplatte und das andere Ende an eine geeignete Steckdose anschließen.
⚠ Verwenden Sie ausschließlich das beiliegende Netzteil.
 - Verbinden Sie die Gitarre mit der GUITAR IN-Buchse auf der Oberseite. Verbinden Sie gegebenenfalls einen Audioplayer mit der AUX IN-Buchse an der Seitenplatte.
 - Schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die Position ON.
 - Stellen Sie mit dem VOLUME-Regler die gewünschte Lautstärke ein. Stellen Sie mit dem RHYTHM/FX-Regler die Lautstärke der Rhythmusbegleitung bzw. des Effekts ein.
⚠ Bei bestimmten Gitarren bzw. bei bestimmten Einstellungen könnte Rückkopplung auftreten. Verringern Sie dann die Einstellung des VOLUME-Reglers.

Verwendung der Rhythmusfunktion

Dieser Verstärker verfügt über insgesamt 81 Rhythmus-Pattern aus 9 Genres mit je 9 Variationen.

Den Rhythmus-Modus aufrufen

Drücken Sie die RM/FX-Taste. Mit jedem Druck auf die RM/FX-Taste ändern Sie den Modus. Beim Aufrufen des Rhythmus-Modus leuchtet eine der Status-LEDs.

⚠ Falls mehrere Sekunden vergehen, ohne dass ein Rhythmus wiedergegeben wird, erlischt die Status-LED.

Anwahl eines Rhythmus-Pattern

Drücken Sie gleichzeitig die TYPE-Taste und die ON/OFF-Taste, um über die Status LEDs das aktuelle Genre angezeigt zu bekommen. Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt und drücken Sie dann die TYPE-Taste, um das Genre zu ändern. Die Status LEDs leuchten hierbei wie unten gezeigt. Lassen Sie die ON/OFF-Taste los, um das Genre zu wählen.

Grün	Orange	Rot
☀▶◀◯ 8 Beat 1	☀▶◀◯ 16 Beat	☀▶◀◯ Heavy
◯▶☀◀◯ 8 Beat 2	◯▶☀◀◯ 6/8 Beat	◯▶☀◀◯ Soft
◯▶◀☀◯ Accent	◯▶◀☀◯ Dance	◯▶◀☀◯ Metronome

Wählen Sie mit der TYPE-Taste eine Variation aus. Mit jedem Druck auf die TYPE-Taste wird eine andere Variation aktiviert, die von den Status LEDs wie folgt angezeigt wird.

Grün	Orange	Rot
☀▶◀◯ VARIATION 1	☀▶◀◯ VARIATION 4	☀▶◀◯ VARIATION 7
◯▶☀◀◯ VARIATION 2	◯▶☀◀◯ VARIATION 5	◯▶☀◀◯ VARIATION 8
◯▶◀☀◯ VARIATION 3	◯▶◀☀◯ VARIATION 6	◯▶◀☀◯ VARIATION 9

Starten und Anhalten der Rhythmusbegleitung

Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die Rhythmuswiedergabe zu starten oder zu stoppen. Während der Wiedergabe blinken die leuchtenden LEDs im Takt.

Lautstärke der Rhythmusbegleitung

Stellen Sie mit dem RHYTHM/FX-Regler die Lautstärke der Rhythmusbegleitung ein.

Ändern des Rhythmus-Tempos

Um das Tempo zu verändern, halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt und drehen Sie am RHYTHM/FX-Regler. Der Tempobereich beträgt 40 bis 240 Bpm.

Effekte verwenden

Den Effektmodus aufrufen

Drücken Sie die RM/FX-Taste. Mit jedem Druck auf die RM/FX-Taste ändern Sie den Modus. Bei aktiviertem Effektmodus leuchten alle Status LEDs und der aktive Effekt wird aktiviert (ON).

Effekt auswählen

Wählen Sie mit der TYPE-Taste einen Effekttyp aus. Mit jedem Druck auf die TYPE-Taste wird ein anderer Effekttyp aktiviert, der von den Status LEDs wie folgt angezeigt wird.

Effekt aktivieren bzw. deaktivieren

Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um den Effekt zu aktivieren bzw. deaktivieren. Bei deaktiviertem Effekt erlöschen die Status LEDs.

Effekte einstellen

Mit dem RHYTHM/FX-Regler können Sie Parameter 1 des Effekts einstellen. Halten Sie hierbei die ON/OFF-Taste gedrückt, können Sie Parameter 2 des Effekts einstellen.

In der folgenden Tabelle sehen Sie die Parameter der jeweiligen Effekttypen.

Status LEDs	Effekttyp	Parameter 1 (RHYTHM/FX-Regler)	Parameter 2 (ON/OFF-Taste + RHYTHM/FX-Regler)
Grün Rot Rot	Chorus	Chorus Mix	Chorus-Tempo
Rot Grün Rot	Delay	Delay Mix	Delay-Dauer
Rot Rot Grün	Reverb	Reverb Mix	Reverb-Dauer
Grün Grün Rot	Chorus + Delay	Delay Mix	Delay-Dauer
Grün Rot Grün	Chorus + Reverb	Reverb Mix	Reverb-Dauer

Verwendung der Stimmfunktion

Der Stimmfunktion des AC2 Rhythm VOX ermöglicht, Ihre an der GUITAR IN-Buchse angeschlossene Gitarre zu stimmen. Das Stimmgerät ermittelt die Tonhöhe der E-Saite Ihrer Gitarre und zeigt mithilfe der LEDs die eventuelle Abweichung von der Note „E“ an.

1. Drücken Sie gleichzeitig die RM/FX- und TYPE-Taste. Rhythmuswiedergabe und Effekte sind nun stumm geschaltet und die Stimmfunktion wird aktiviert. Die Status LEDs zeigen die Stimmung an.

Anzeige der Stimmung
(wenn kein brauchbares Signal empfangen wird)

2. Schlagen Sie die offene 6. Saite an.
 Es darf nur diese eine Saite angeschlagen werden.
3. Stimmen Sie die Saite so, dass nur die Diode in der Mitte grün leuchtet.

Viel zu hoch
 Etwas zu hoch
 Richtig gestimmt
 Etwas zu tief
 Viel zu tief

Tipp Die Stimmfunktion erkennt nur „E“-Noten, wobei die Oktave eine untergeordnete Rolle spielt. Sie eignet sich demnach auch zum Stimmen der Flageoletts oder anderer Instrumente wie eine Bassgitarre.

4. Zum Beenden der Stimmfunktion drücken Sie entweder die RM/FX- oder die TYPE-Taste.

Tipp Wenn die 6. Saite richtig gestimmt ist, können Sie sich zum Stimmen der übrigen Saiten an der 6. Saite orientieren.

Der Sleep-Modus

Falls kein Eingangssignal (*) an der GUITAR IN-Buchse anliegt und seit mindestens 30 Minuten keine Regler oder Tasten der RHYTHM/FX-Sektion bedient wurden sind, fährt der Verstärker automatisch in den Sleep-Modus (Energiesparfunktion). Im Sleep-Modus erlöschen die Status LEDs und die Power-LED blinkt.

Wird im Sleep-Modus ein Signal an der GUITAR IN-Buchse empfangen oder eine der Tasten der RHYTHM/FX-Sektion gedrückt, schaltet sich der Verstärker wieder ein und kann wie üblich bedient werden.

* Dazu zählen auch unterschwellige Signale, auf die das Stimmgerät nicht reagiert.

* Signale an der AUX IN-Buchse deaktivieren den Sleep-Modus nicht.

* Wenn der GAIN- oder der VOLUME-Regler herunter gedreht sind, deaktivieren an der GUITAR IN-Buchse anliegende Signale den Sleep-Modus nicht.

Tipp Wird der Verstärker Erschütterungen ausgesetzt, können diese als Eingangssignal interpretiert werden, was die Aktivierung des Sleep-Modus verzögern oder diesen unbeabsichtigt deaktivieren kann.

Tipp Der Verstärker fährt sowohl bei Netz- als auch Batteriebetrieb in den Sleep-Modus.

Tipp Während der Rhythmuswiedergabe fährt der Verstärker nicht in den Sleep-Modus.

Technische Daten

Anzahl der Rhythmus-Pattern:

81 (9 Genres x 9 Variationen)

Tempo: 40–240BPM

Effekttypen: 5

Ein- und Ausgänge: GUITAR IN-Buchse (6,3mm Mono-Klinkenbuchse, unsymmetrisch) x1, AUX IN-Buchse (3,5mm Stereo-Miniklinkenbuchse, unsymmetrisch) x1, PHONES-Buchse (3,5mm Stereo-Miniklinkenbuchse) x1

Ausgangsleistung: Ca. 2 W @ 4Ω

Lautsprecher: 3", 8Ω x 2

Stromversorgung: AA-Batterien x 6 (Alkalibatterien oder Zink-Kohlenstoffbatterien) oder optionales AC-Netzteil (DC 9V)

Batterielaufzeit: Etwa 20 Stunden (Alkalibatterien)

Abmessungen (B x T x H): 170 x 70 x 128mm

Gewicht: 620g (ohne Batterien)

Lieferumfang: AA-Batterien x 6

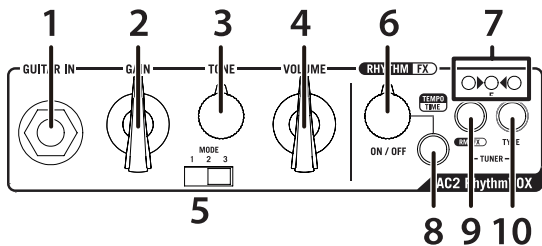
Sonderzubehör: AC-Netzteil (500 mA oder höher, DC 9V)

Die folgenden Parameter werden beim Ausschalten gespeichert: Rhythmus-Modus-/Effektmodus-Auswahl, Rhythmus-Genre, Rhythmus-Variation, Tempo, Effekt ON/OFF, Effekttyp, Effektparameter 2.

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Nombres y funciones de las partes

Panel superior



Sección del amplificador

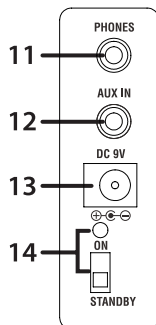
- Jack GUITAR IN
Conecte aquí la guitarra.
- Mando GAIN
Controla la ganancia del preamplificador.
- Mando TONE
Controla el color tonal del amplificador.
- Mando VOLUME
Controla el nivel de volumen del amplificador.
- Interruptor MODE 1/2/3
Permite alternar entre diferentes tipos de amplificadores.
1. Limpio / 2. Saturación "crunch" / 3. Solista

Sección RHYTHM/FX (percusión/efecto)

- Mando RHYTHM/FX
Este mando ajusta el nivel de salida de la sección de percusión/efecto. Gírelo mientras pulsa el botón ON/OFF para ajustar el tiempo de la percusión, el tiempo/velocidad del efecto, y así sucesivamente.
- Leds de estado
Muestran el estado de la selección de percusión/efecto. Están apagados cuando la sección de percusión/efecto no está en uso.
- Botón ON/OFF
Permite cambiar entre reproducción/parada para la percusión y activación/desactivación para el efecto.
La percusión y el efecto no se pueden utilizar al mismo tiempo.
- Botón RM/FX
Permite cambiar entre el modo de percusión y el modo de efecto.
- Botón TYPE
Permite cambiar el patrón de percusión y el tipo de efecto.

Panel lateral

- Jack PHONES
Conecte aquí los auriculares. Si conecta los auriculares a este jack, el altavoz interno se enmudecerá.
- Jack AUX IN
Utilice este jack para conectar un dispositivo de audio externo al amplificador.
- Jack DC 9V
Conecte aquí un adaptador de CA, que debe adquirir por separado.
- Led de encendido, interruptor de encendido
Cuando el interruptor de encendido se mueve a la posición ON, el amplificador se enciende y el led de encendido se ilumina. Cuando el interruptor de encendido se mueve a la posición STANDBY, el amplificador se apaga y el led de encendido deja de lucir.



Configurar el amplificador

Esta sección explica el procedimiento básico de configuración del amplificador.

- Consulte en la página 6 las instrucciones para insertar las pilas.
- Ajuste el mando VOLUME y el mando RHYTHM/FX del AC2 RhythmVOX al mínimo.
- Inserte las pilas en el compartimiento. Como alternativa, puede conectar un adaptador de CA que debe adquirir por separado al jack DC9V IN del panel lateral, e insertar el conector del otro extremo del adaptador de CA a una toma de corriente adecuada.
Utilice solo el adaptador de corriente especificado.
- Conecte la guitarra al jack GUITAR IN del panel superior.
Si va a utilizar un reproductor de audio, conéctelo al jack AUX IN situado en el panel lateral.
- Mueva el interruptor de encendido a la posición ON para encender el amplificador.
- Suba el mando VOLUME lentamente para ajustar el nivel de volumen. Utilice el mando RHYTHM/FX para ajustar el volumen de la percusión y del efecto.
Algunas guitarras o determinados ajustes del amplificador pueden producir feedback. En este caso, baje el mando VOLUME.

Utilizar la sección de percusión

Este amplificador dispone de un total de 81 patrones de percusión, con 9 géneros y 9 variaciones.

Acceso al modo de percusión

Pulse el botón RM/FX. Cada vez que pulse el botón RM/FX, el modo cambiará. Al acceder al modo de percusión, se iluminará uno de los leds de estado.

Si transcurren varios segundos sin que se reproduzca un patrón de percusión, los leds de estado se apagaran.

Seleccionar un patrón de percusión

Pulse el botón TYPE mientras mantiene pulsado el botón ON/OFF para visualizar el género actual según la iluminación de los leds de estado. Mantenga pulsado el botón ON/OFF y a continuación pulse el botón TYPE para cambiar el género. Los leds de estado se iluminarán como se indica a continuación. Suelte el botón ON/OFF para elegir el género.

Verde	Naranja	Rojo
☀️▶️◀️◻️ 8 Beat 1	☀️▶️◀️◻️ 16 Beat	☀️▶️◀️◻️ Heavy
◻️▶️☀️◀️◻️ 8 Beat 2	◻️▶️☀️◀️◻️ 6/8 Beat	◻️▶️☀️◀️◻️ Soft
◻️▶️◻️☀️◀️◻️ Accent	◻️▶️◻️☀️◀️◻️ Dance	◻️▶️◻️☀️◀️◻️ Metronome

Pulse el botón TYPE para seleccionar la variación. Cada vez que pulse el botón TYPE, la variación cambiará y los leds de estado se iluminarán como se indica a continuación.

Verde	Naranja	Rojo
☀️▶️◀️◻️ VARIACIÓN 1	☀️▶️◀️◻️ VARIACIÓN 4	☀️▶️◀️◻️ VARIACIÓN 7
◻️▶️☀️◀️◻️ VARIACIÓN 2	◻️▶️☀️◀️◻️ VARIACIÓN 5	◻️▶️☀️◀️◻️ VARIACIÓN 8
◻️▶️◻️☀️◀️◻️ VARIACIÓN 3	◻️▶️◻️☀️◀️◻️ VARIACIÓN 6	◻️▶️◻️☀️◀️◻️ VARIACIÓN 9

Iniciar y detener la reproducción de un patrón de percusión

Pulse el botón ON/OFF para reproducir o parar la percusión. Durante la reproducción, los leds iluminados parpadearán en sincronía con el tiempo.

Ajustar el nombre de un patrón de percusión

Utilice el mando RHYTHM/FX para ajustar el volumen de la percusión.

Cambiar el tiempo de un patrón de percusión

El tiempo se ajusta girando el mando RHYTHM/FX mientras se pulsa el botón ON/OFF. El intervalo de tiempo va desde 40 hasta 240 bpm (tiempos de compás por minuto).

Utilizar los efectos

Acceso al modo de efecto

Pulse el botón RM/FX. Cada vez que pulse el botón RM/FX, el modo cambiará. Al acceder al modo de efecto, todos los leds de estado se iluminarán y se activará el efecto seleccionado.

Seleccionar un efecto

Pulse el botón TYPE para seleccionar el tipo de efecto. Cada vez que pulse el botón TYPE, el tipo de efecto cambiará y los leds de estado se iluminarán como se indica en la tabla más abajo.

Activar/desactivar el efecto

Pulse el botón ON/OFF para activar y desactivar el efecto. Cuando el efecto está desactivado, los leds de estado permanecen apagados.

Ajustar los efectos

El parámetro 1 del efecto se ajusta girando el mando RHYTHM/FX. El parámetro 2 del efecto se ajusta girando el mando RHYTHM/FX mientras se mantiene pulsado ON/OFF.

A continuación se muestran los parámetros correspondientes a cada tipo de efecto.

Leds de estado	Tipo de efecto	Parámetro 1 (Mando RHYTHM/FX)	Parámetro 2 (Botón ON/OFF + Mando RHYTHM/FX)
Green Red Red	Chorus	Mezcla de chorus	Velocidad de chorus
Red Green Red	Delay (retardo)	Mezcla de delay	Tiempo de delay
Red Red Green	Reverb (reverberación)	Mezcla de reverb	Tiempo de reverb
Green Green Red	Chorus + Delay	Mezcla de delay	Tiempo de delay
Green Red Green	Chorus + Reverb	Mezcla de reverb	Tiempo de reverb

Utilizar el afinador

La función de afinador del AC2 RhythmVOX permite afinar una guitarra conectada al jack GUITAR IN. El afinador reconocerá el tono de afinación de la guitarra y se iluminarán los leds indicando dicho tono con respecto a la nota "Mi".

1. Pulse a la vez los botones RM/FX y TYPE. Se detendrán las funciones de percusión y de efecto y se activará la función de afinador. La afinación se mostrará mediante los leds de estado.

Indicación en el modo de afinador
(cuando no se recibe ninguna señal válida)

2. Toque la 6ª cuerda abierta.

Procure no tocar otras cuerdas inadvertidamente.

3. Afine la cuerda, de forma que se ilumine en verde sólo el indicador central.

Muy aguda
 Bastante aguda
 Afinada
 Bastante grave
 Muy grave

Nota El afinador reconoce una nota E en octavas superiores o inferiores. También puede utilizar el afinador para afinar a armónicos o para afinar otros instrumentos como un bajo.

4. Para salir de la función de afinación, pulse el botón RM/FX o el botón TYPE.

Nota Después de afinar la 6ª cuerda, afine otras cuerdas utilizando la 6ª cuerda como referencia.

Acerca del modo de suspensión

Cuando no llega ningún sonido de entrada(*) al jack GUITAR IN y han transcurrido unos 30 minutos o más sin llevar a cabo ninguna acción con los mandos o botones de la sección RHYTHM/FX, el amplificador automáticamente entra en modo de suspensión (estado de bajo consumo). En el modo de suspensión, los leds de estado permanecen apagados y el led de encendido parpadea.

Si se introduce sonido a través del jack GUITAR IN o se pulsa uno de los botones de la sección RHYTHM/FX, se cancelará el modo de suspensión y el amplificador volverá a su funcionamiento normal.

* Esto incluye niveles de señal bajos a los que el afinador no llegue a responder.

* La entrada de sonido a través del jack AUX IN no cancelará el modo de suspensión.

* Cuando los mandos GAIN o VOLUME estén bajados, los sonidos de entrada procedentes del jack GUITAR IN no cancelarán el modo de suspensión.

Nota Si el amplificador recibe un impacto, puede registrarlo como una entrada de sonido, haciendo que tarde más en entrar en modo de suspensión o que se cancele dicho modo si ya se ha activado.

Nota El amplificador entrará en modo de suspensión tanto si la alimentación es a través del adaptador de corriente como si es por medio de pilas.

Nota El amplificador no entrará en modo de suspensión si está reproduciendo percusión.

Especificaciones

Número de patrones de percusión:

81 (9 géneros x 9 variaciones)

Intervalo de tempo: 40–240 bpm

Tipos de efectos: 5

Jacks de E/S: Jack GUITAR IN (jack monoaurales de 6,3mm, sin balancear) x 1, Jack AUX IN (minijack estéreo de 3,5mm sin balancear) x 1, Jack PHONES (minijack estéreo de 3,5mm) x 1

Potencia de salida: Aprox. 2 W a 4 Ω

Altavoces: 3", 8 Ω x 2

Fuente de alimentación:

Pilas AA x 6 (Pilas alcalinas o Pilas zinc-carbono) o adaptador de CA opcional (DC 9 V)

Duración de las pilas:

Aproximadamente 20 horas (pilas alcalinas)

Dimensiones (anch. x prof. x alt.): 170 x 70 x 128 mm

Peso: 620 g (sin las pilas)

Accesorios: Pilas AA x 6

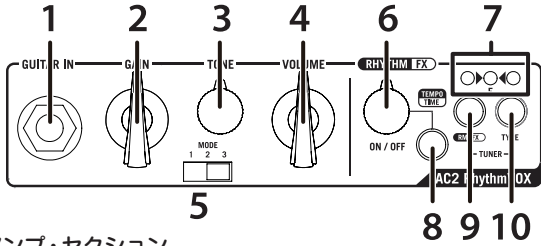
Artículo opcional: Adaptador de CA (500 mA o superior, DC 9V

Los siguientes parámetros se guardarán incluso después de apagar el amplificador: selección de modo de percusión/modo de efecto, género de percusión, variación de percusión, tempo, activación/desactivación de efecto, tipo de efecto, parámetro 2 del efecto.

* Las especificaciones y el aspecto est sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.

各部の名称と機能

トップ・パネル



アンプ・セクション

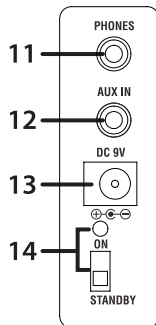
1. GUITAR IN端子
ギターを接続します。
2. GAINノブ
プリアンプ・ゲインを調節します。
3. TONEノブ
アンプの音色を調節します。
4. VOLUMEノブ
アンプのボリュームを調節します。
5. MODE 1/2/3スイッチ
アンプの種類を切り替えます。
1. クリーン / 2. クランチ / 3. リード

RHYTHM/FXセクション

6. RHYTHM/FXノブ
リズム/エフェクトの出力レベルを調節します。ON/OFFボタンを押しながらこのノブを回すと、リズムのテンポ、エフェクトのタイムやスピードが調節できます。
7. ステータスLED
リズム/エフェクトの選択状態を表示します。リズム/エフェクトを使用していないときは消灯します。
8. ON/OFFボタン
リズムの再生、停止やエフェクトのオン、オフを切り替えます。
▲ リズムとエフェクトは同時に使用できません。
9. RM/FXボタン
リズム・モードとエフェクト・モードを切り替えます。
10. TYPEボタン
リズム・パターンやエフェクトのタイプを切り替えます。

サイド・パネル

11. PHONES端子
ヘッドホンを接続します。この端子に接続すると内蔵スピーカーから音は出ません。
12. AUX IN端子
ステレオ・ミニ・プラグのケーブルで、オーディオ機器のアナログ音声出力と接続します。音量は接続した機器で調節します。
13. DC 9V端子
別売のACアダプターを接続します。
14. 電源LED、電源スイッチ
電源スイッチをONの位置にすると電源が入り、電源LEDが点灯します。電源スイッチをSTANDBYの位置にするとオフになり、電源LEDが消灯します。



セットアップ

ここでは基本的なセットアップ方法について説明します。

▲ 電池の入れ方は6ページを参照してください。

1. 本機のVOLUMEノブとRHYTHM/FXノブを最小レベルに設定します。
2. 電池を入れるか、別売のACアダプターをサイド・パネルのDC 9V端子に接続します。ACアダプターを使用する場合には、コンセントにACアダプターを接続します。
- ▲ ACアダプターは必ず指定のものを使用してください。
3. ギターに接続したケーブルをトップ・パネルのGUITAR IN端子に接続します。オーディオ・プレイヤーなどを使用する場合には、サイド・パネルのAUX IN端子に接続します。
4. 電源スイッチをONの位置にして、電源を入れます。
5. VOLUMEノブをゆっくりと上げて音量を調節します。リズム音、エフェクト音の音量はRHYTHM/FXノブで調節します。
- ▲ 使用するギターや、本機の設定によってはハウリングを起こす可能性があります。その場合はVOLUMEノブを絞って、音量を下げてください。

リズムを使う

本機は、9ジャンル x 9バリエーションの計81個のリズム・パターンを搭載しています。

リズム・モードに入る

RM/FXボタンを押します。RM/FXボタンを押すたびにモードが切り替わります。リズム・モードに入るとステータスLEDが1つ点灯します。

▲ リズムを再生しないまま数秒経つと、ステータスLEDが消灯します。

リズムを選択する

ON/OFFボタンを押しながらTYPEボタンを押すと、ステータスLEDに現在のジャンルが表示されます。ON/OFFボタンを押したまま、さらにTYPEボタンを押すとジャンルが切り替わり、ステータスLEDが次のように点灯します。ON/OFFボタンを離してジャンルを決定します。

緑点灯

- ▶◀◀◀ 8 Beat 1
- ◀▶▶◀ 8 Beat 2
- ◀▶◀▶ Accent

橙点灯

- ▶▶▶◀ 16 Beat
- ◀▶▶▶ 6/8 Beat
- ◀▶◀▶ Dance

赤点灯

- ▶▶▶▶ Heavy
- ◀▶▶▶ Soft
- ◀▶◀▶ Metronome

TYPEボタンを押してバリエーションを選びます。TYPEボタンを押すたびにバリエーションが切り替わり、ステータスLEDが次のように点灯します。

緑点灯

- ▶▶▶▶ VARIATION 1
- ◀▶▶▶ VARIATION 2
- ◀▶◀▶ VARIATION 3

橙点灯

- ▶▶▶▶ VARIATION 4
- ◀▶▶▶ VARIATION 5
- ◀▶◀▶ VARIATION 6

赤点灯

- ▶▶▶▶ VARIATION 7
- ◀▶▶▶ VARIATION 8
- ◀▶◀▶ VARIATION 9

リズムを再生/停止

ON/OFFボタンを押して、リズムを再生、停止します。リズム再生中は、点灯中のステータスLEDがテンポに合わせて点滅します。

リズムの音量を調節する

RHYTHM/FXノブでリズム音の音量を調節します。

リズムのテンポを変える

ON/OFFボタンを押しながらRHYTHM/FXノブを回すとテンポが変わります。リズムのテンポを40～240bpmの範囲で調節します。

エフェクトを使う

エフェクト・モードに入る

RM/FXボタンを押します。RM/FXボタンを押すたびにモードが切り替わります。エフェクト・モードに入るとステータスLEDが全て点灯し、エフェクトがオンになります。

エフェクトを選択する

TYPEボタンを押してエフェクト・タイプを選びます。TYPEボタンを押すたびにエフェクト・タイプが切り替わり、ステータスLEDが後述の表のように点灯します。

エフェクトのオン、オフ

ON/OFFボタンを押して、エフェクトのオン、オフを切り替えます。エフェクトがオフのときはステータスLEDが消灯します。

エフェクトの効果を調節する

RHYTHM/FXノブを回すと、エフェクト・パラメーター1を調節することができます。ON/OFFボタンを押しながらRHYTHM/FXノブを回すと、エフェクト・パラメーター2を調節することができます。

各エフェクト・タイプについて、対応するパラメーターは以下の通りです。


ステータスLED	エフェクト・タイプ	パラメーター1 (RHYTHM/FXノブ)	パラメーター2 (ON/OFFボタン + RHYTHM/FXノブ)
 緑 赤 赤	コーラス	Chorus Mix	Chorus Speed
 赤 緑 赤	ディレイ	Delay Mix	Delay Time
 赤 赤 緑	リバーブ	Reverb Mix	Reverb Time
 緑 緑 赤	コーラス + ディレイ	Delay Mix	Delay Time
 緑 赤 緑	コーラス + リバーブ	Reverb Mix	Reverb Time






チューナーを使う

チューナー機能を使って、GUITAR IN端子に接続したギターをチューニングすることができます。本機のチューナー機能は、入力音のピッチ(音の高さ)を測定し、基準音Eとの違いを表示します。

1. RM/FXボタンとTYPEボタンを同時に押します。リズム機能とエフェクト機能が停止し、チューナー機能がオンになります。ステータスLEDにチューニングの状態が表示されます。

 チューナー時の表示(有効な入力が無い場合)

2. ギターの6弦を開放状態で弾きます。
 他の弦が鳴らないように注意して弾いてください。
3. 3つのLEDの内、中央の緑色のLEDだけが点灯するようにチューニングします。

- ▶○◀ 高い方にずれているとき
- ▶ 少し高い方にずれているとき
- ▶ チューニングが合っているとき
-  少し低い方にずれているとき
-  低い方にずれているとき

Tip オクターブ違いのEも認識します。ハーモニクスでのチューニングや、ベース・ギターなど他の楽器のチューニングにも使用できます。

4. RM/FXボタンまたはTYPEボタンを押すと、チューナーが終了します。

Tip チューナーで6弦を基準音に合わせたら、6弦を基準にして、他の弦をチューニングしてください。

スリープ状態について

本機は、GUITAR IN端子からの入力音がなく(*)、RHYTHM/FXセクションのノブやボタンのいずれも操作しない状態が約30分間続くと、自動的にスリープ状態(低消費電力状態)になります。スリープ状態では、ステータスLEDが消灯し、電源LEDが点滅します。

スリープ状態のときにGUITAR IN端子から音を入力したり、RHYTHM/FXセクションのボタンを操作すると、スリープ状態が解除されて通常の動作に戻ります。


- * チューナーが反応しない程度の小さい入力レベルを含みます。
- * AUX IN端子からの入力音があってもスリープ状態になります。
- * GAINノブやVOLUMEノブを絞った場合、GUITAR IN端子からの入力があってもスリープ状態になります。

Tip 本機に衝撃を与えると入力音として認識され、スリープ状態に移行するまでの時間が長くなったり、スリープ状態が解除されることがあります。

Tip ACアダプター使用時、電池使用時ともにスリープ状態になります。

Tip リズム再生中はスリープ状態になりません。

仕様

リズム・パターン数:	81 (9ジャンル x 9バリエーション)
テンポ設定範囲:	40 ~ 240bpm
エフェクト・タイプ数:	5タイプ
入出力端子:	GUITAR IN端子(6.3mm モノラル・フォーン・ジャック、不平衡) x 1、AUX IN端子(3.5mm ステレオ・ミニ・フォーン・ジャック、不平衡) x 1、PHONES端子(3.5mm ステレオ・ミニ・フォーン・ジャック) x 1
パワー・アンプ出力:	約2W @4Ω
スピーカー:	3インチ 8Ω x 2
電源:	単3形乾電池6本(アルカリ乾電池またはマンガン乾電池)、またはACアダプター
電池寿命:	約20時間(アルカリ乾電池使用時)
外形寸法(W x D x H):	170 x 70 x 128mm
質量:	620g(電池含まず)
付属品:	動作確認用単3形乾電池6本
オプション:	ACアダプター・コルグKA181(DC 9V )

リズム・モード/エフェクト・モードの選択状態、リズムのジャンル、リズムのバリエーション、テンポ、エフェクトのオン・オフ、エフェクトのタイプ、エフェクト・パラメーター2は電源をオフにしても記憶されます。

※ 仕様および外観は、改良のため予告無く変更することがあります。